

Lèxic dels textos grecs del curs
Introducció a l'estudi de les llengües clàssiques

A

ἄγαλμα ματος (τά) estàtua.
ἄγγελος ου (ό) missatger.
ἄγκιστρον ου (τό) ham.
ἄγω tr. conduir, dur, portar.
ἀδελφή ἧς (ή) germana.
ἀεὶ adv. sempre.
Ἀθηναίων (αί) Atenes.
Ἀθηναῖος (ή) Atenea.
αἰγύπτιος α ον egipci.
Ἅιδης ου (ό) Hades.
αἰρέω -ῶ tr. capturar, agafar.
αἰτέω -ῶ tr. demanar.
ἀκούω tr. (ac. o gen.) escoltar, sentir.
ἀκρόπολις εως (ή) acròpolis, ciutadella.
ἀληθῶς adv. realment, veritablement.
Ἀλέξανδρος ου (ό) Alexandre.
ἀλλά conj. però.
ἄλλος η ον altre.
ἄμπελος ου (ή) vinya.
ἀνατέλλω tr. i intr. fer alçar, prémer, alçar-se, aparèixer.
ἀνέτειλε aorist del v. ἀνατέλλω.
ἄνθρωπος ου (ό) home, persona, ésser humà.
ἀντί prep. davant, per contra.
ἄξιος α ον digne, mereixedor, preciós.
ἀπαθής ἐς intacte, insensible, desconixedor.
ἀπαιτέω -ῶ tr. reclamar, demanar.
ἀπέλαβεν aorist del v. ἀπολαμβάνω.
ἀπό prep. de, des de.
ἀποκρίνω tr. separar, distingir; contestar, respondre.
ἀποκτείνω tr. matar, executar.
ἀπολαμβάνω tr. emportar-se, separar, detenir.
ἀπολαύω tr. (ac. o gen.) gaudir, disfrutar.
Ἀπόλλων ονος (ό) Apol·lón.
ἀποπέμπω tr. enviar, repudiar, despatxar.
ἀποπλέω intr. salpar, iniciar la navegació.
ἄρα adv. int. és que no...?

Ἄρης εως (ό) Ares.
ἄριστος η ον el, la millor.
Ἀρίων ονος (ό) Arió.
ἄρχω tr. (gen.) governar, manar, regir, dominar.
ἀρπάζω tr. raptar, seqüestrar.
Ἄρτεμις ιδος (ή) Àrtemis.
Ἀσία ας (ή) Àsia.
αὐξάνω tr. i intr. fer créixer, augmentar, créixer.
αὐτός ή όν el mateix, la mateixa.
ἀφικνέομαι tr. arribar, acostar-se.
Ἄφροδίτη ης (ή) Afrodita.
Ἀχαιός ά όν aqueu, aquea.
Ἀχιλλεύς έως (ό) Aquil·les.

B

βαίνω intr. anar, dirigir-se.
βασιλεία ας (ή) reialesa, poder, monarquia, regne.
βασιλεύω tr. regnar, manar, governar, ser rei de.
βλέπω tr. mirar.
βοηθέω -ω ajudar, socórrer.
Βυζάντιον ου (τό) Bizanci.

Γ

γάρ conj. car.
γῆ ης (ή) terra.
γίγνομαι intr. esdevenir, convertir-se, ser.
γενόμενα participi aorist del v. γίγνομαι.
γεωργία ας (ή) cultiu, terra de cultiu.
γλῶσσα ας (ή) llengua, idioma.
γνάθος ου (ή) mandíbula.
γυμναστής οὔ (ό) gimnasta.
γυνή γυναικός (ή) dona.

Δ

δέ conj. i, d'altra banda, però.
δέκα deu.
δελεύω tr. posar com a esquer, atreure.
δελφίς ινος (ή) dofí.
δεξάμενος participi aorist del v. δέχομαι.
δεύτερος α ον segon.

δέχομαι tr. rebre, acceptar, agafar.
δή adv. efectivament, realment.
Δημήτηρ τρός (ή) Demèter.
δηνάριον ου (τό) denari.
διά prep. a través, durant, a causa.
διατρίβω tr. passar (l'estona), romandre.
διεξέρχομαι tr. atravessar, recórrer, acabar, descriure.
διεξήλθε aorist del v. διεξέρχομαι.
διηγούμαι tr. narrar, explicar.
Δικαιόπολις εως (ό) Diceòpolis.
Διόνυσος ου (ό) Dionís.
διότι conj. perquè, a causa de.
δοῦλος ου (ό) esclau, servent.
δρόσος ου (ή) rosada, gebrada.

E

ἐαυτός ή όν ell mateix, ella mateixa.
ἐάω -ῶ tr. permetre, deixar, consentir.
ἐγώ pron. pers. 1 sing. jo.
ἐδέξαντο aorist del v. δέχομαι.
ἔδραμεν aorist del v. τρέχω.
εἰ conj. si.
εἶδω tr. veure.
εἰμί atrib. ser, estar.
εἶπον aorist del v. λέγω.
εἰς prep. a, cap a.
εἷς μία ἔν un, una.
εἰσβάλλω tr. i intr. llençar (a), posar a dins, llençar-se (a).
εἰσέρχομαι intr. dirigir-se, anar.
εἰσηλθον aorist del v. εἰσέρχομαι.
εἶχον imperfet del v. ἔχω.
ἐκάς adv. lluny, lluny de.
ἐκαστος η ον cada, cadascú.
ἐκβαίνω tr. i intr. desembarcar, fer desembarcar.
ἐκβάλλω tr. i intr. llençar (de), treure, llençar-se (de).
ἐκεῖ adv. allà.
ἐκεῖσε adv. allà, cap allà.
ἐκ prep. de, des de.
ἐκλέπω tr. incubar.
ἐκπηδάω -ῶ intr. saltar (de).
ἐλαχίστος η ον el més petit, la més petita.
Ἑλένη ης (ή) Helena.

Ἐλεφαντίνη ης (ή) Elefantina.
ἔλιπον aorist del v. λείπω.
ἔλκω tr. estirar, arrossegar.
Ἑλλην ηνος grec, hel·lè.
ἐλόντες participi aorist del v. αἰρέω.
ἐμός ή ὄν meu, meva.
ἔμπορος ου (ό) comerciant, mercader.
ἐνδοξος ον afamat, cèlebre, il·lustre, famós.
ἐνθάδε adv. cap aquí, cap allà.
ἐνιαυτός οὔ (ό) any.
ἐν prep. a, en.
ἐνοικος ου (ό) habitant.
ἐξ prep. cf. ἐκ.
ἐξαίφνης adv. de sobte.
ἐπανελθεῖν aorist del v. ἐπανερχομαι.
ἐπανερχομαι intr. pujar, anar terra amunt, tornar, recapitular.
ἐπεὶ conj. quan, perquè.
ἔπειτα adv. tot seguit, després.
ἐπιμέλεια ας (ή) cura, protecció.
ἐπί prep. sobre, cap a.
ἐπισκώπτω tr. riure's, burlar-se.
ἐπιφαίνομαι intr. mostrar-se, aparèixer.
ἐπτακαίδεκα disset.
ἔργον ου (τό) feina, treball.
ἐρήμος η ον sol, deshabitat, desert.
Ἑρμῆς οὔ (ό) Hermes.
ἔρομαι tr. preguntar, interrogar.
ἔρχομαι intr. anar, venir, acostar-se, dirigir-se.
ἔρωτάω -ῶ tr. preguntar, demanar.
ἐσθίω tr. menjar.
ἐταῖρος ου (ό) company.
ἔτι adv. encara.
ἔτος ους (τό) any.
εὐγνώμων ον benèvol, generós, noble.
εὐπρεπής ἐς convenient, decent, apropiat.
εὐρετής οὔ (ό) descobridor.
εὐρέτις ιδος (ή) descobridora.
εὐρίσκω tr. trobar, descobrir.
εὕρον aorist del v. εὐρίσκω.
εὐσεβής ἐς pietós, respectuós, religiós.
ἔχω tr. tenir.

Ζηνόθεμις ἰδος (ὄ) Zenòtemis.
Ζεύς Διός (ὄ) Zeus.
ζῶον ου (τό) animal, ésser vivent.
ζωός ἢ ὄν viu.

Η

ἦ adv. realment, de veritat.
ἦ conj. o.
Ἡγέστρατος ου (ὄ) Hegèstrat.
ἦδη adv. ja.
ἦδομαι intr. gaudir, agradar, alegrar-se.
ἦλθον aorist del v. ἔρχομαι.
ἡμεῖς ὦν pron. pers. 1 plur. nosaltres.
ἡμέρα ας (ἡ) dia.
ἦνεγκεν aorist del v. φέρω.
Ἥρα ας (ἡ) Hera.
ἦρωσ ωος (ὄ) heroi.
Ἥφαιστος ου (ὄ) Hefest.

Θ

θάλαττα ης (ἡ) mar.
θάνατος ου (ὄ) mort.
θαυμαστός ἢ ὄν sorprendent, admirable.
θαυμάσιος α ον sorprendent, admirable.
Θῆβαι ὦν (αἰ) Tebas.
θεά ας (ἡ) deessa.
θέλω tr. voler, desitjar.
θεός οὔ (ὄ) déu, divinitat.
θεραπεύω tr. cuidar, ocupar-se de, protegir.
θερμός ἢ ὄν calent, càlid.
θῆλυς εια υ femení.
θηρά ᾱς (ἡ) fera, bèstia.
θηρευτής οὔ (ὄ) caçador, pescador.
θηρίον ου (τό) fera, bèstia.
θρηνέω -ῶ tr. lamentar-se de, queixar-se de.
θύω tr. sacrificar, ofrenar.

Ι

ἰδεῖν infinitiu del v. ὀράω.

ιερεύς έως (ό) sacerdot.
ιερόν ου (τό) temple, santuari; víctima, ofrena.
ιερός ά όν sagrat.
Ίλιάς άδος (ή) Íliada.
Ίλιον ου (τό) Ílion (Troia).
ϊσμεν 1 plur. present indicatiu actiu del v. εϊδω.
Ίταλία ας (ή) Itàlia.

K

καί conj. i.
κακός ή όν dolent; malvat.
κάλλος ους (τό) bellesa.
καλός ή όν bonic, bell.
καλύπτω tr. cobrir, tapar.
κάμνω tr. i. intr. treballar, cultivar, cansar-se, estar en una mala situació.
κατά prep. contra, al llarg, segons.
καταπίνω tr. empassar-se, beure.
κατασκευάζω tr. preparar, arranjar, disposar.
κάτω adv. a baix.
κελεύω tr. ordenar, manar.
κεραυνός ου (ό) llampec, llamp.
κιθαρωδός ου (ό) citarode.
κιθαρίζω intr. tocar la cítara.
κιθάρα ας (ή) cítara.
κίνδυνος ου (ό) perill.
κινέω -ω tr. i intr. moure, desplaçar, agitar; moure's.
κλέπτω tr. robar.
κοινός ή όν comú.
κολάζω tr. castigar.
Κορινθίος α ον corinti.
Κόρινθος ου (ή) Corint.
κοσμέω -ω tr. ordenar, arreglar, decorar.
κόσμος ου (ό) cosmos, món, univers.
κροκόδειλος ου (ό) cocodril.
κυβερνήτης ου (ό) capità.
Κύκλωψ ωπος (ό) Cíclop.
Κύριος ου (ό) Senyor, Déu.
κώμη ης (ή) barri.

Λ

λαβών participi aorist del v. λαμβάνω.

λαμβάνω tr. agafar, prendre.
λαμπρός ή όν brillant.
λέγω tr. dir.
λείπω tr. deixar, abandonar.
Λητώ οὔς (ή) Leto.
Λήμνος ου (ή) Lemnos.
λόγος ου (ό) paraula, discurs.
λύρα ας (ή) lira.

M

μακρός ά όν llarg.
μάλιςτα adv. sobretot, en (més) gran mesura.
μαλλον adv. més.
μανθάνω tr. aprendre, conèixer.
μάχη ης (ή) batalla, lluita.
με pron. pers. ac. de 1 sing. jo.
μεγας μεγάλη μέγα gran.
μέγιστος η ον el, la més gran.
μείζων ον més gran.
μέλλω (+ inf) perífrasi verbal anar a, estar apunt de, tenir la intenció de.
μέν conj. d'una banda.
Μενελάος ου (ό) Menalau.
μέντοι adv. realment, tanmateix.
μένω intr. quedar-se, restar.
μέσος η ον mig, mitjà.
μετά prep. després, darrera, a més de.
μηδεις μηδεμία μηδέν ningú, cap, res.
μήν ός (ό) mes.
μισθός οὔ (ό) sou, salari.
μοι dat. pron. pers. 1 sing. jo.
μόνος η ον sol, únic.
Μοῦσα ης (ή) Musa.
μῦθος ου (ό) mite, paraula, faula, relat.

N

ναῦς νεώς (ή) nau, vaixell.
ναύτης ου (ό) mariner, navegant.
νήσος ου (ή) illa.
νηστεύω intr. dejunar.
νομίζω tr. considerar, creure, pensar.
νόμος ου (ό) cançó, melodia.

νῦν adv. ara.

νύξ νυκτός (ή) nit.

νῶτος ου (ό) esquena, llom.

Ξ

Ο

ὁ ή τό art. el, la.

ὅδε ήδε τόδε aquest, aquesta, això.

ὁδός οὔ (ή) camí, viatge.

ὀδούς ὄντος (ή) dent.

ὀδύρομαι tr. lamentar-se, queixar-se, deplorar.

Ὀδυσσεύς ἕως (ό) Odisseu.

οἰκία ας (ή) casa, hisenda.

οἰκέω -ῶ tr. viure, habitar.

οἶνος ου (ό) vi.

Ὅμηρος ου (ό) Homer.

ὀμολογέω -ῶ tr. i intr. reconèixer, confessar, estar d'acord.

ὄνομα ατος (τό) nom.

ὀράω tr. veure.

ὀργή ης (ή) ira, còlera, agitació.

ὄρθιος α ον recte, dret.

ὅς ή ὅ pron. relat. el qual, la qual, allò que.

ὅτι conj. que, perquè.

οὐ adv. no.

οὐδαμῶς adv. de cap manera.

οὐδείς οὐδεμία οὐδέν ningú, cap, res.

οὐκοῦν adv. sens dubte, i bé.

οὖν conj. doncs.

οὖς ὠτός (τό) orella.

οὔτε conj. ni.

οὗτος αὔτη τοῦτο aquest, aquesta, això.

οὕτως adv. així.

ὀφθαλμός οὔ (ό) ull.

ὄχθη ης (ή) riba.

Π

πάλαι adv. antigament, abans.

πανήγυρις εως (ή) reunió.

παρά prep. cap a, al costat, a prop, durant.

παρείμι intr. estar present, assistir.

Παρθενών ὠνος (ὁ) Partenó.
πᾱς πᾱσα παν̄ tot, tota.
πάσχω tr. patir.
πατήρ τρός (ὁ) pare.
πείθομαι tr. creure, obeir.
Πειραιεύς ἕως (ὁ) Pireu (port d'Atenes).
πέμπω tr. enviar.
πενία ας (ἡ) pobresa.
περί prep. al voltant, sobre.
Περίανδρος ου (ὁ) Periandre.
πηλός οὔ (ὁ) fang, llot.
πῆχύ εως (ὁ) colze.
πίπτω intr. caure, precipitar-se, arruïnar-se.
πιστεύω tr. i intr. creure, confiar.
πόλις εως (ἡ) ciutat.
πλέω intr. navegar.
πλοῖον ου (τό) vaixell.
Πλούτων ὠνος (ὁ) Plutó.
ποιέω -ῶ tr. fer, realitzar, crear.
ποίησις εως (ἡ) poesia, creació.
πολέμιος α ον enemy, contrari.
πόλεμος ου (ὁ) guerra.
πολιορκέω tr. assetjar.
πολλάκις adv. sovint, moltes vegades.
πολυγονία ας (ἡ) fecunditat, descendència nombrosa.
πολύς πολλή πολύ molt.
πορεύω tr. i intr. transportar, caminar, moure's.
Ποσειδῶν ὠνος (ὁ) Posidó.
ποταμός οὔ (ὁ) riu.
ποτέ adv. algun cop.
πούς οδός (ὁ) peu.
πῦρ ὅς (τό) foc.
Πρίαμος ου (ὁ) Príam.
πρόγονος ον progenitor, avantpassat.
Πάρις ἴδος (ὁ) Paris.
πρόμαχος ον combatent de primeres files, campió.
προσάγω tr. conduir cap a, introduir, presentar, oferir, admetre.
προσέρχομαι intr. dirigir-se, acostar-se, anar.
προσηλθον aorist del v. προσέρχομαι.
πρός prep. cap a, contra, a prop de, per.
πράσσω tr. fer.
πρῶτον adv. en primer lloc, primerament.
πρῶτος η ον primer.

πταίσμα ατος (τό) desgràcia, dany, entrebanc.

P

ῥᾶστα adv. fàcilment.

ῥαψωδός οὔ (ό) rapsode.

ῥήτωρ ορος (ό) rétor, orador.

Σ

σημαίνω tr. assenyalar, indicar, significar.

Σικελία ας (ή) Sicília.

σίτος ου (ό) blat, gra.

σκευή ἤς (ή) roba, vestit, equipament.

σπεύδω intr. afanyar-se, esforçar-se.

στρατιά ᾶς (ή) exèrcit, expedició militar.

στρατός οὔ (ό) exèrcit, armada, campament.

στέφανος ου (ό) corona.

σύ pron. pers. 2 sing. tu.

συγγνώμη ης (ή) perdó.

σύμμαχος ον aliat, auxiliar en la guerra.

σύν prep. amb.

σώζω tr. salvar.

T

Τάιναρος ου (ό) Tènaros.

Τάρας αντος (ό) Tarent.

τάφος ου (ό) tomba, sepultura, funeral.

τε conj. enclítica. i.

τέλος adv. finalment.

τέσσαρες α quatre.

τέχνη ης (ή) tècnica, art.

τιμάω -ῶ tr. honorar.

τιμή ἤς (ή) honor.

τίκτω tr. pondre, parir, engendrar.

τις τι algú, quelcom.

τίς τί qui, quin, quina, què.

τοιούτος τοιαύτη τοιούτων de tal mena.

τότε adv. llavors, aleshores.

τρέφω tr. nodrir, alimentar.

τρέχω intr. córrer.

Τροία ας (ή) Troia.

Τρῶς Τρώα Τρῶον troià, troiana.
τύπτω tr. colpejar, picar.
τύραννος ου (ό) tirà.

Υ

ὔδωρ ὕδατος (τό) aigua.
υἱός οὐ (ό) fill.
ὑπέχω tr. accomplir la pena, sotmetre('s), sostenir.
ὑπό prep. sota, per.
ὑπολαβῶν participi aorist del v. ὑπολαμβάνω.
ὑπολαμβάνω tr. agafar per sota, sostenir, seguir, entendre.
ὔς ὑός (ό ή) porc (senglar).
ὔστερον adv. més tard, després.

Φ

φαίνομαι intr. mostrar-se, aparèixer, semblar.
Φειδίας ου (ό) Fídias.
φέρω tr. portar, dur.
φημί tr. dir.
φιλόθεος ος ον pietós, que estima a déu.
φοβέω -ῶ tr. témer, tenir por.
φόβος ου (ό) por.
φορέω -ῶ tr. portar, transportar.
φύσις εως (ή) natura.
φυλάσσω tr. vigilar, custodiar.
φωνή ης (ή) veu, crit.

Χ

χαρά άς (ή) plaer, goig, joia.
χαίρω intr. alegrar-se, estar content, estar feliç.
χειμῶν ὠνος (ό) hivern.
χήν χηνός (ό ή) oca.
Χίος ου (ό) Quiós.
χόρος ου (ό) cor.
χράω -ῶ tr. utilitzar, fer servir, valer-se de.
χρήμα ματος (τό) cosa, assumpte, diners, béns.
χρόνος ου (ό) temps.
χρυσός ή όν daurat.
χωλός ή όν coix.
χώρα ας (ή) terra, lloc.

Ψ

ψόφος ου (ό) soroll.

Ω

ὦ interjecció oh!

ὦν οὔσα ὄν part. pres. v. εἰμι.

ὦν οὔ (τό) ου.

ὥσπερ conj. com.

ὥς conj. com (si).

ὥστε conj. de manera que.